

Hà Nội, ngày 27 tháng 10 năm 2023

THÔNG BÁO CHÀO BÁN CÁC LÔ GỖ NHẬP KHẨU

Kính gửi: Các đơn vị có nhu cầu mua gỗ thông xẻ nhập khẩu

Lời đầu tiên, Tổng công ty Lâm Nghiệp Việt Nam – Công ty Cổ phần gửi lời chào trân trọng, lời cảm ơn chân thành đến Quý công ty đã hợp tác với chúng tôi trong thời gian qua.

Hiện nay, chúng tôi đang có một số lô hàng gỗ thông xẻ nhập khẩu nguồn gốc từ New Zealand, Chile và Brazil, Phần Lan có mong muốn được chào bán đến quý khách hàng. Chi tiết như sau:

1. Quy cách hàng hóa, khối lượng của các lô hàng tồn kho và đang trên đường về:

A. Hàng thông xẻ tồn kho

STT	Thương hiệu	Chất lượng	Xuất xứ	Quy cách (mm)	Số kiện	Khối lượng (m3)
1	MOW	B S4S	Brazil	17	81	169,681
2	Panpac	P99	New Zealand	38	15	51,687
3	Sonamu	Mill Run	Chile	22	48	139,722
4	Sonamu	Mill Run	Chile	22	38	137,882
				50	24	90,459
6	Laminadora	COLA	Chile	23	12	89,532
7	Laminadora	COLA	Chile	37	12	46,077
8	Commercial	Mill Run	Chile	38	64	187,589
				32	16	44,852
				45	16	45,51
9	Arauco	COB/COP	Chile	28	11	31,866
				22	9	33,483
10	Panpac	P99	New Zealand	25	1	1,952
				38	18	46,681
11	Panpac	P99	New Zealand	32	4	14,739
12	Panpac	P99	New Zealand	45	12	43,832
13	Arauco	IND 321/302 (Lambris)	Chile	12	72	75,456
14	CMPC	Furniture	Chile	24	20	80,726
15	Versowood	VI	Phần Lan	25	14	63,873
		VI	Phần Lan	22	12	52,377
		VI	Phần Lan	61	8	41,378
		VI	Phần Lan	63	2	10,773
16	CMPC	Furniture	Chile	24	10	38,297
TỔNG					519	1538,424

B. Hàng thông xẻ đang trên đường về

STT	PAKD	Thương hiệu	Chất lượng	Quy cách (mm)	Khối lượng	Thời gian hàng về dự kiến
1	16/0823	CMPC	Furniture	37x75	225	Tháng 11/2023
2	20/1023	Red Stag	Reman	50x145	86	Tháng 11/2023
3	22/1023	Berneck	101	17x140	200	Tháng 1/2024

2. **Hình thức thanh toán:** Theo 1 trong 2 hình thức

- a. Thanh toán ngay 100% trước khi xuất hóa đơn và giao hàng;
- b. Hoặc thanh toán chậm bằng cách đặt cọc ít nhất 20% giá trị hợp đồng trước khi xuất hóa đơn giao hàng; phần còn lại được thanh toán theo thỏa thuận của hai bên nhưng trong mọi trường hợp khách mua phải thanh đủ số tiền còn lại của hợp đồng trong thời gian không quá 30 ngày kể từ ngày xuất hóa đơn.

Trong trường hợp có nhiều hơn 02 khách mua trả giá cho cùng 1 lô hàng thì phải tính thêm chi phí sử dụng vốn đối với khách mua thanh toán chậm để có cơ sở so sánh giá với các khách mua còn lại.

Kính mời khách hàng có nhu cầu đánh giá chất lượng các lô hàng qua list gõ đính kèm và trả giá cho các lô hàng trên theo mẫu thư trả giá theo đây. Quý khách vui lòng gửi thư trả giá dưới dạng phong bì dán kín trực tiếp hoặc qua đường bưu điện đến địa chỉ sau:

Tổng công ty Lâm Nghiệp Việt Nam – Công ty CP

Đc: 127 Lò Đúc – Hẻm Bà Trưng – Hà Nội.

Liên hệ: Phòng TT&KDXNK – SĐT: 0243 6410799 – Email: imp-exp@vinafor.com.vn

Thời hạn nhận thư trả giá của khách hàng: Từ ngày 27/10/2023 đến 12h ngày 01/11/2023.

Thời gian mở phiếu trả giá của các khách hàng: 15h ngày 01/11/2023 . Kết quả sẽ được thông báo đến Khách hàng trả giá cao nhất ngay sau đó bằng điện thoại và email.

Sau khi nhận được thư trả giá, chúng tôi sẽ liên hệ với khách hàng có mức trả giá cao nhất để thương thảo điều khoản hợp đồng và các điều kiện có liên quan. Trong vòng 07 ngày kể từ khi thông báo kết quả, nếu khách hàng có mức giá trả cao nhất không thanh toán tiền theo thỏa thuận thì coi như khách hàng đó đã từ chối mua hàng.

Trân trọng kính mời!



PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC
Nguyễn Trung Kiên

Cont		TEMU8516766 MOW BRAZIL PACKING LIST					
STT	Loại Gỗ	Mã Kịch	Dày	Rộng	Dài	Số Thanh	M3
1	S4S	2703966	17	90	1830	715	2,002
2	S4S	2703967	17	90	1830	715	2,002
3	S4S	2703968	17	90	1830	715	2,002
4	S4S	2703969	17	90	1830	715	2,002
5	S4S	2703970	17	90	1830	715	2,002
6	S4S	2703971	17	90	1830	715	2,002
7	S4S	2703972	17	90	1830	715	2,002
8	S4S	2703973	17	90	1830	715	2,002
9	S4S	2703974	17	90	1830	715	2,002
10	S4S	2703975	17	90	1830	715	2,002
11	S4S	2703976	17	90	1830	715	2,002
12	S4S	2703977	17	90	1830	715	2,002
13	S4S	2703978	17	90	1830	715	2,002
14	S4S	2703979	17	90	1830	715	2,002
15	S4S	2703980	17	90	1830	715	2,002
16	S4S	2703981	17	90	1830	715	2,002
17	S4S	2703982	17	90	1830	715	2,002
18	S4S	2703983	17	90	1830	715	2,002
19	S4S	2703984	17	90	1830	715	2,002
20	S4S	2703985	17	90	1830	715	2,002
21	S4S	2703986	17	90	1830	715	2,002
22	S4S	2703987	17	90	1830	715	2,002
23	S4S	2703988	17	90	1830	715	2,002
24	S4S	2703989	17	90	1830	715	2,002
Tổng Cộng						17160	48,048

Cont		FCIU8245756					
STT	Loại Gỗ	Mã Kịch	Dày	Rộng	Dài	Số Thanh	M3
1	S4S	27031056	17	75	1830	910	2,123
2	S4S	27031057	17	75	1830	910	2,123
3	S4S	27031059	17	75	1830	910	2,123
4	S4S	27031060	17	75	1830	910	2,123
5	S4S	27031061	17	75	1830	910	2,123
6	S4S	27031062	17	75	1830	910	2,123
7	S4S	27031063	17	75	1830	910	2,123
8	S4S	27031064	17	75	1830	910	2,123
9	S4S	27031065	17	75	1830	910	2,123
10	S4S	27031067	17	75	1830	910	2,123
11	S4S	27031068	17	75	1830	910	2,123
12	S4S	27031069	17	75	1830	910	2,123
13	S4S	27031070	17	75	1830	910	2,123
14	S4S	27031071	17	75	1830	910	2,123
15	S4S	27031072	17	75	1830	910	2,123
16	S4S	27031073	17	75	1830	910	2,123
17	S4S	27031074	17	75	1830	910	2,123
18	S4S	27031075	17	75	1830	910	2,123
19	S4S	27031076	17	75	1830	910	2,123
20	S4S	27031077	17	75	1830	910	2,123
21	S4S	27031079	17	75	1830	910	2,123
Tổng Cộng						19110	44,583

Cont		FCIU8855764					
STT	Loại Gỗ	Mã Kịch	Dày	Rộng	Dài	Số Thanh	M3
1	S4S	27031168	17	140	1830	520	2,265
2	S4S	27031169	17	140	1830	520	2,265
3	S4S	27031170	17	140	1830	520	2,265
4	S4S	27031171	17	140	1830	520	2,265
5	S4S	27031174	17	140	1830	520	2,265
6	S4S	27031175	17	140	1830	520	2,265
7	S4S	27031176	17	140	1830	520	2,265
8	S4S	27031178	17	140	1830	520	2,265
9	S4S	27031180	17	140	1830	520	2,265
10	S4S	27031181	17	140	1830	520	2,265
11	S4S	27031182	17	140	1830	520	2,265
12	S4S	27031183	17	140	1830	520	2,265
13	S4S	27031184	17	140	1830	520	2,265
14	S4S	27031185	17	140	1830	520	2,265
15	S4S	27031186	17	140	1830	520	2,265
16	S4S	27031187	17	140	1830	520	2,265
Tổng Cộng						8320	36,240

Cont TCNU7085957

STT	Loại Gỗ	Mã Kiện	Đày	Rộng	Đài	Số Thanh	M3
1	S4S	27031192	17	140	1830	520	2,265
2	S4S	27031193	17	140	1830	520	2,265
3	S4S	27031194	17	140	1830	520	2,265
4	S4S	27031195	17	140	1830	520	2,265
5	S4S	27031196	17	140	1830	520	2,265
6	S4S	27031197	17	140	1830	520	2,265
7	S4S	27031198	17	140	1830	520	2,265
8	S4S	27031199	17	140	1830	520	2,265
9	S4S	27031200	17	140	1830	520	2,265
10	S4S	27031201	17	140	1830	520	2,265
11	S4S	27031202	17	140	1830	520	2,265
12	S4S	27031203	17	90	1830	715	2,002
13	S4S	27031204	17	90	1830	715	2,002
14	S4S	27031205	17	90	1830	715	2,002
15	S4S	27031206	17	90	1830	715	2,002
16	S4S	27031207	17	90	1830	715	2,002
17	S4S	27031208	17	90	1830	715	2,002
18	S4S	27031209	17	90	1830	715	2,002
19	S4S	27031210	17	90	1830	715	2,002
20	S4S	27031211	17	90	1830	715	2,002
Tổng Cộng						12155	42,933

12

Packing List Panpac

Cont FFAU2729993

STT	Loại Gỗ	Mã Kiện	Đày	Rộng	2,5	2,8	3,1	3,4	3,7	4	4,3	4,6	4,9	Số Thanh	M3
1	P99	5706069	38	200								3	92	95	3,531
2	P99	5706114	38	200							2		93	95	3,528
3	P99	5706321	38	200							2	1	92	95	3,526
4	P99	5706334	38	200									94	94	3,501
5	P99	5706344	38	200						1	58	2	34	95	3,261
6	P99	7070852	38	200							6	4	85	95	3,501
7	P99	7070857	38	200							1	3	91	95	3,527
8	P99	7070859	38	200		4		9	70	12				95	2,651
9	P99	7070877	38	200					1				94	95	3,529
10	P99	7070878	38	200							2	7	86	95	3,513
11	P99	7070880	38	200							2	8	85	95	3,510
12	P99	7070884	38	200						1		12	82	95	3,504
Tổng Cộng														1139	41,082

Cont OOCU8963190

STT	Loại Gỗ	Mã Kiện	Đày	Rộng	2,5	2,8	3,1	3,4	3,7	4	4,3	4,6	4,9	Số Thanh	M3
1	P99	7022694	38	200								1	94	95	3,536
2	P99	7022713	38	200								3	92	95	3,531
3	P99	7022903	38	200									95	95	3,538
Tổng Cộng														285	10,605

07.2

Packing List - SONAMU MILLRUN

Cont TLLU4486725

STT	Loại Gỗ	Mã Kiện	Đày	Rộng	Đài	Số Thanh	M3
1	MR	58607	22	195	1600	240	1,647

2	MR							
3	MR	58608	22	195	1600	240	1,647	
4	MR	58609	22	195	1600	240	1,647	
5	MR	58610	22	195	1600	240	1,647	
6	MR	58611	22	195	3200	240	3,295	
7	MR	58612	22	195	3200	240	3,295	
8	MR	58613	22	195	3200	240	3,295	
9	MR	58614	22	195	3200	240	3,295	
10	MR	58615	22	195	3200	240	3,295	
11	MR	58616	22	195	3200	240	3,295	
12	MR	58617	22	195	3200	240	3,295	
13	MR	58618	22	195	3200	240	3,295	
14	MR	58619	22	195	3200	240	3,295	
15	MR	58620	22	195	3200	240	3,295	
16	MR	58622	22	195	3200	240	3,295	
Tổng Cộng							3840	46,128

Cont TEMU7244848

STT	Loại Gỗ	Mã Kiện	Dày	Rộng	Dài	Số Thanh	M3	
1	MR	58643	22	95	3200	528	3,531	
2	MR	58644	22	145	3200	336	3,430	
3	MR	58645	22	195	3200	240	3,295	
4	MR	58646	22	195	3200	240	3,295	
5	MR	58647	22	195	3200	240	3,295	
6	MR	58648	22	195	3200	240	3,295	
7	MR	58649	22	195	3200	240	3,295	
8	MR	58650	22	195	3200	240	3,295	
9	MR	58651	22	195	3200	240	3,295	
10	MR	58652	22	195	3200	240	3,295	
11	MR	58653	22	195	3200	240	3,295	
12	MR	58654	22	245	3200	192	3,312	
13	MR	58657	22	245	1600	192	1,656	
14	MR	58658	22	245	1600	192	1,656	
15	MR	58659	22	245	1600	192	1,656	
16	MR	58660	22	245	1600	192	1,656	
Tổng Cộng							3984	46,552

Cont OOCU8407360

STT	Loại Gỗ	Mã Kiện	Dày	Rộng	Dài	Số Thanh	M3	
1	MR	58625	22	145	3200	336	3,430	
2	MR	58626	22	145	3200	336	3,430	
3	MR	58627	22	145	3200	336	3,430	
4	MR	58628	22	145	3200	336	3,430	
5	MR	58629	22	145	1600	336	1,715	
6	MR	58630	22	145	1600	336	1,715	
7	MR	58631	22	145	1600	336	1,715	
8	MR	58632	22	145	1600	336	1,715	
9	MR	58633	22	195	3200	240	3,295	
10	MR	58634	22	195	3200	240	3,295	
11	MR	58635	22	245	3200	192	3,312	
12	MR	58636	22	245	3200	192	3,312	
13	MR	58637	22	245	3200	192	3,312	
14	MR	58638	22	245	3200	192	3,312	
15	MR	58639	22	245	3200	192	3,312	
16	MR	58640	22	245	3200	192	3,312	
Tổng Cộng							4320	47,042

07.3

Packing List - SONAMU MILLRUN

Cont EISU9224043

STT	Loại Gỗ	Mã Kiện	Dày	Rộng	Dài	Số Thanh	M3
1	MR	59168	50	170	3960	72	2,424
	MR		50	170	3660	48	1,493
	MR		50	100	3360	10	0,168
2	MR	59169	50	175	3960	104	3,604
	MR		50	175	3660	12	0,384
	MR		50	175	3360	17	0,500
3	MR	59170	50	100	3360	138	2,318
	MR		50	160	3050	15	0,366
	MR		50	155	3050	28	0,662
5	MR	59172	50	125	3660	56	1,281
	MR		50	80	3660	60	0,878
	MR		50	100	3360	100	1,680

6	MR	59173	50	125	2750	25	0,430
	MR		50	80	2750	39	0,429
	MR		50	80	3050	156	1,903
7	MR	59174	50	95	3960	242	4,552
8	MR	59175	50	125	3960	112	2,772
	MR		50	80	3960	96	1,521
9	MR	59176	50	80	3960	130	2,059
	MR		50	75	4000	130	1,950
	MR		50	80	3660	26	0,381
10	MR	59177	50	100	4000	100	2,000
	MR		50	160	4000	36	1,152
	MR		50	160	3660	13	0,381
	MR		50	160	3360	17	0,457
11	MR	59178	50	80	3960	286	4,530
12	MR	59179	50	125	3960	176	4,356
Tổng Cộng						2244	44,631

Cont EITU9120150

STT	Loại Gỗ	Mã Kiện	Đày	Rộng	Đài	Số Thanh	M3
1	MR	59180	50	165	4880	72	2,899
	MR		50	165	4300	54	1,916
2	MR	19181	50	145	4880	147	5,201
3	MR	59182	50	80	4880	192	3,748
	MR		50	80	4200	60	1,008
4	MR	59183	50	95	3960	55	1,035
	MR		50	125	3960	24	0,594
	MR		50	95	3660	89	1,547
	MR		50	95	3360	33	0,527
5	MR	59184	50	80	4880	252	4,919
6	MR	59185	50	175	2750	30	0,722
	MR		50	165	2750	90	2,042
7	MR	59186	50	80	3660	252	3,689
8	MR	59187	50	75	3660	143	1,963
	MR		50	165	3960	38	1,241
	MR		50	165	3660	28	0,845
9	MR	59188	50	80	3660	264	3,865
10	MR	59189	50	125	2750	88	1,513
	MR		50	165	2750	60	1,361
	MR		50	155	2750	12	0,256
11	MR	59190	50	175	2750	33	0,794
	MR		50	155	2750	10	0,213
	MR		50	125	2750	96	1,650
12	MR	59191	50	100	2600	20	0,260
	MR		50	100	2270	120	1,362
	MR		50	145	2270	40	0,658
Tổng Cộng						2302	45,828

Cont HMCU9158379

STT	Loại Gỗ	Mã Kiện	Đày	Rộng	Đài	Số Thanh	M3
1	MR	58452	22	125	4880	384	5,153
2	MR	58453	22	145	4880	224	3,487
	MR		22	145	4500	14	0,201
3	MR	58454	22	95	4880	143	1,458
	MR		22	100	3960	423	3,685
4	MR	58455	22	120	3660	37	0,358
	MR		22	100	3960	360	3,136
	MR		22	75	3660	104	0,628
5	MR	58456	22	75	3360	39	0,216
	MR		22	100	3050	230	1,543
6	MR	58457	22	145	3050	147	1,430
	MR		22	100	2750	20	0,121
7	MR	58458	22	100	3360	240	1,774
	MR		22	100	3050	230	1,543
8	MR	58459	22	95	4880	220	2,244
	MR		22	95	4500	286	2,690
9	MR	58460	22	95	4880	517	5,273
	MR		22	145	1980	308	1,945
10	MR	58461	22	125	1980	32	0,174
	MR		22	145	1980	308	1,945
11	MR	58462	22	115	3050	261	2,014
	MR		22	75	3050	208	1,047
12	MR	58463	22	75	3360	213	1,181
	MR		22	75	3050	86	0,433
	MR		22	95	3360	132	0,927
	MR		22	95	3050	77	0,491
	MR		22	95	2750	44	0,253

Cont BMOU5281448							Tổng Cộng	5319	45,524
STT	Loại Gỗ	Mã Kiện	Dày	Rộng	Dài	Số Thanh	M3		
1	MR	59229	22	100	4500	125	1,238		
	MR		22	100	4880	170	1,825		
	MR		22	200	4880	45	0,966		
2	MR	59230	22	145	4880	329	5,122		
	MR		22	130	4050	24	0,278		
3	MR	59232	22	150	4050	21	0,281		
	MR		22	170	4050	18	0,273		
	MR		22	150	4050	140	1,871		
4	MR	59233	22	100	4050	110	0,980		
	MR		22	200	4000	20	0,352		
	MR		22	85	3050	96	0,548		
5	MR	59234	22	100	3360	60	0,444		
	MR		22	100	3660	100	0,805		
	MR		22	100	3960	200	1,742		
6	MR	59235	22	105	3960	480	4,391		
	MR		22	105	2000	400	1,848		
7	MR	59236	22	100	2000	40	0,176		
	MR		22	105	2000	400	1,848		
8	MR	59237	22	100	2000	40	0,176		
	MR		22	145	2440	175	1,362		
9	MR	59238	22	100	2440	220	1,181		
	MR		22	145	2440	175	1,362		
10	MR	59239	22	100	2440	220	1,181		
	MR		22	175	4880	102	1,916		
11	MR	59240	22	150	4880	217	3,495		
	MR		22	255	4880	24	0,657		
12	MR	59241	22	125	4880	176	2,362		
	MR		22	170	4880	96	1,752		
	MR		22	105	3960	160	1,464		
13	MR	59242	22	95	3960	231	1,912		
	MR		22	150	3960	70	0,915		
	MR								
Tổng Cộng							4684	44,723	

Cont BMOU5281448								
STT	Loại Gỗ	Mã Kiện	Dày	Rộng	Dài	Số Thanh	M3	
1	MR	59291	22	195	4300	35	0,646	
	MR		22	195	4880	195	4,082	
2	MR	59292	22	150	3660	322	3,889	
	MR		22	100	4570	143	1,438	
3	MR	59293	22	100	4880	45	0,483	
	MR		22	115	4880	72	0,889	
	MR		22	150	4880	140	2,255	
4	MR	59294	22	150	4880	336	5,411	
	MR		22	95	3960	354	2,930	
5	MR	59295	22	150	3960	70	0,915	
	MR		22	80	3960	52	0,362	
	MR		22	100	3660	165	1,329	
6	MR	59296	22	100	3960	341	2,971	
	MR		22	100	3660	125	1,007	
7	MR	59297	22	100	3360	145	1,072	
	MR		22	85	3360	216	1,357	
	MR		22	100	3360	220	1,626	
8	MR	59298	22	100	3050	50	0,336	
	MR		22	85	3050	276	1,574	
	MR		22	95	3050	495	3,155	
9	MR	59299	22	85	2750	348	1,790	
	MR		22	100	3050	120	0,805	
10	MR	59300	22	100	2750	40	0,242	
	MR		22	80	3960	151	1,052	
	MR		22	80	3660	104	0,670	
11	MR	59301	22	80	3360	50	0,296	
	MR		22	200	4280	35	0,659	
	MR		22	115	4280	48	0,520	
12	MR	59302	22	95	3960	80	0,662	
	MR		22	150	3360	224	2,484	
13	MR	59303	22	120	3360	32	0,284	
	MR		22	125	3360	48	0,444	
	MR							
Tổng Cộng						5077	47,635	

Packing List

Cont TCNU2614739

STT	Loại Gỗ	Mã Kiện	Dày	Rộng	Dài	Số Thanh	M3
1	COL	61867	22	145	3200	315	3,216
2	COL	61505	22	125	3200	360	3,168
3	COL	70334	22	135	3960	368	4,328
4	COL	70333	22	135	3960	368	4,328
5	COL	70307	22	100	3960	460	4,008
6	COL	68496	22	135	4000	368	4,372
7	COL	68461	22	135	4000	368	4,372
8	COL	68652	22	135	4000	368	4,372
9	COL	70305	22	135	3960	368	4,328
10	COL	68595	22	135	4000	368	4,372
11	COL	70278	22	100	3960	460	4,008
Tổng Cộng						4171	44,870

Cont TCNU6256952

STT	Loại Gỗ	Mã Kiện	Dày	Rộng	Dài	Số Thanh	M3
1	COL	70928	22	100	3960	460	4,008
2	COL	70929	22	100	3960	460	4,008
3	COL	70930	22	100	3960	460	4,008
4	COL	70931	22	100	3960	460	4,008
5	COL	70932	22	100	3960	460	4,008
6	COL	70933	22	100	3960	310	2,701
7	COL	70934	22	130	3960	368	4,168
8	COL	70935	22	130	3960	368	4,168
9	COL	70936	22	140	3960	322	3,927
10	COL	70937	22	140	3960	322	3,927
11	COL	70938	22	140	3960	245	2,988
12	COL	70939	22	150	3960	210	2,744
Tổng Cộng						4445	44,662

11.2

Packing List LLSA

Cont FSCU8765356

STT	Loại Gỗ	Mã Kiện	Dày	Rộng	Dài	Số Thanh	M3
1	COL	66203	37	150	3600	196	3,916
2	COL	66253	37	130	3600	224	3,879
3	COL	66223	37	100	3600	280	3,730
4	COL	67635	37	100	3200	280	3,315
5	COL	67626	37	100	3200	280	3,315
6	COL	66257	37	130	3600	224	3,879
7	COL	73380	37	100	4000	280	4,144
8	COL	74488	37	130	4000	224	4,310
9	COL	73370	37	150	4000	196	4,351
10	COL	73369	37	130	4000	224	4,310
11	COL	67767	37	130	3200	224	3,448
12	COL	67745	37	150	3200	196	3,481
Tổng Cộng						2828	46,077

10

Packing List - PACIFIC MILLRUN

Cont CAAU5540119

STT	Loại Gỗ	Mã Kiện	Dày	Rộng	Dài	Số Thanh	M3
1	MR	183613	38	125	3200	200	3,040
2	MR	183614	38	125	3200	208	3,162
3	MR	183615	38	125	3200	216	3,283
4	MR	183616	38	125	3200	208	3,162
5	MR	183617	38	125	3200	208	3,162
6	MR	183618	38	125	3200	216	3,283
7	MR	183619	38	125	3200	216	3,283
8	MR	183620	38	125	3200	208	3,162
9	MR	183621	38	125	3200	208	3,162
10	MR	183622	38	125	3200	216	3,283
11	MR	183623	38	130	3200	208	3,288
12	MR	183624	38	125	3200	208	3,162
13	MR	183625	38	125	1600	188	1,429
	MR	183049	38	150	1600	18	0,164
14	MR	183626	38	125	1600	208	1,581
15	MR	183627	38	150	1600	189	1,724
16	MR	183628	38	150	1600	182	1,660
Tổng Cộng						3305	44,990

Cont TCLU5994553

STT	Loại Gỗ	Mã Kiện	Dày	Rộng	Dài	Số Thanh	M3
1	MR	171285	32	100	1600	320	1.638
2	MR	171286	32	100	1600	320	1.638
3	MR	171287	32	100	1600	320	1.638
4	MR	171288	32	100	1600	320	1.638
5	MR	171289	32	125	3200	256	3.277
6	MR	171290	32	125	3200	256	3.277
7	MR	171291	32	125	3200	256	3.277
8	MR	171292	32	125	3200	256	3.277
9	MR	171293	32	100	3200	320	3.277
10	MR	171294	32	100	3200	320	3.277
11	MR	171295	32	100	3200	320	3.277
12	MR	171296	32	100	3200	320	3.277
13	MR	171297	32	100	3200	320	3.277
14	MR	171298	32	100	3200	320	3.277
15	MR	171299	32	100	3200	320	3.277
16	MR	171300	32	125	3200	56	0.717
	MR	171301	32	100	3200	150	1.536
Tổng Cộng						4750	44,852

Cont HLBU1558434

STT	Loại Gỗ	Mã Kiện	Dày	Rộng	Dài	Số Thanh	M3
1	MR	179449	38	125	3200	224	3.405
2	MR	179450	38	100	3200	280	3.405
3	MR	179451	38	150	3200	196	3.575
4	MR	179452	38	150	3200	196	3.575
5	MR	179453	38	150	3200	196	3.575
6	MR	179454	38	150	3200	196	3.575
7	MR	179455	38	150	3200	196	3.575
8	MR	179456	38	150	3200	196	3.575
9	MR	179457	38	150	3200	196	3.575
10	MR	179458	38	150	3200	196	3.575
11	MR	179459	38	150	3200	196	3.575
12	MR	179460	38	130	3200	224	3.541
13	MR	179461	38	150	1600	196	1.788
14	MR	179462	38	150	1600	196	1.788
15	MR	179463	38	150	1600	196	1.788
16	MR	179464	38	150	1600	196	1.788
Tổng Cộng						3276	49,678

Cont NIDU5140032

STT	Loại Gỗ	Mã Kiện	Dày	Rộng	Dài	Số Thanh	M3
1	MR	184315	38	130	3200	224	3.541
2	MR	184316	38	100	3200	280	3.405
3	MR	184317	38	150	3200	196	3.575
4	MR	184318	38	150	3200	196	3.575
5	MR	184319	38	150	3200	196	3.575
6	MR	184320	38	150	3200	196	3.575
7	MR	184321	38	150	3200	196	3.575
8	MR	184322	38	150	3200	196	3.575
9	MR	184323	38	150	3200	196	3.575
10	MR	182233	38	125	3200	224	3.405
11	MR	182234	38	125	3200	224	3.405
12	MR	182235	38	90	3200	280	3.064
13	MR	182236	38	150	1600	196	1.788
14	MR	182237	38	150	1600	196	1.788
15	MR	182238	38	150	1600	196	1.788
16	MR	182239	38	150	1600	196	1.788
Tổng Cộng						3388	48,997

Cont CAAU5448743

STT	Loại Gỗ	Mã Kiện	Dày	Rộng	Dài	Số Thanh	M3
1	MR	173081	45	100	3200	230	3.312
2	MR	173082	45	100	3200	230	3.312
3	MR	173083	45	100	3200	230	3.312
4	MR	173084	45	100	3200	230	3.312
5	MR	173085	45	100	3200	230	3.312
6	MR	173086	45	120	3200	184	3.180
7	MR	173087	45	120	3200	184	3.180
8	MR	173088	45	120	3200	184	3.180
9	MR	173089	45	120	3200	184	3.180
10	MR	173090	45	120	3200	184	3.180
11	MR	173091	45	120	3200	184	3.180
12	MR	173093	45	100	1600	230	1.656
13	MR	174637	45	100	3200	230	3.312

14	MR	173098	45	120	1600	184	1,590
15	MR	174647	45	100	1600	230	1,656
16	MR	174648	45	100	1600	230	1,656
Tổng Cộng						3358	45,510

Cont TCLU5994553

STT	Loại Gỗ	Mã Kiện	Đày	Rộng	Đài	Số Thanh	M3
1	MR	176110	38	150	3200	182	3,320
2	MR	176123	38	150	3200	182	3,320
3	MR	176126	38	75	3200	338	3,083
4	MR	176131	38	75	3200	338	3,083
5	MR	176121	38	100	3200	260	3,162
6	MR	176124	38	100	3200	260	3,162
7	MR	176132	38	100	3200	260	3,162
8	MR	176125	38	175	3200	156	3,320
9	MR	176122	38	125	3200	208	3,162
10	MR	176127	38	125	3200	208	3,162
11	MR	176111	38	75	1600	195	0,889
	MR	176112	38	75	1600	195	0,889
	MR	176113	38	125	1600	42	0,319
12	MR	176114	38	125	1600	42	0,319
	MR	176115	38	150	1600	40	0,365
	MR	176116	38	150	1600	40	0,365
13	MR	176117	38	125	1600	11	0,084
	MR	176118	38	125	1600	11	0,084
14	MR	176119	38	100	1600	247	1,502
	MR	176120	38	100	1600	247	1,502
15	MR	176133	38	125	3200	41	0,623
	MR	176134	38	75	3200	140	1,277
	MR	176135	38	100	3200	16	0,195
	MR	176136	38	150	3200	21	0,383
16	MR	176128	38	100	3200	27	0,328
	MR	176129	38	75	3200	181	1,651
	MR	176130	38	175	3200	57	1,213
Tổng Cộng						3945	43,924

16

Packing List -ARAUCO COB/COP

Cont DFSU7429161

STT	Loại Gỗ	Mã Kiện	Đày	Rộng	Đài	Số Thanh	M3
1	COP	92778	22	115	3660	405	3,750
2	COP	92753	22	115	3660	405	3,750
3	COP	92752	22	115	3660	405	3,750
4	COP	2273592	22	135	3660	322	3,500
5	COP	2273132	22	115	3660	414	3,834
6	COP	2272169	22	145	3660	322	3,759
7	COP	2271740	22	115	3660	414	3,834
8	COP	2271739	22	115	3660	405	3,750
9	COP	2268040	22	120	3660	368	3,556
Tổng Cộng						3460	33,483

Cont CAIU9151123

STT	Loại Gỗ	Mã Kiện	Đày	Rộng	Đài	Số Thanh	M3
1	COB	2255316	28	125	2440	288	2,460
2	COB	2255331	28	125	2440	288	2,460
3	COB	2250347	28	100	3350	360	3,377
4	COB	2251227	28	120	2440	288	2,361
5	COB	2251326	28	120	3350	288	3,242
6	COB	2251384	28	120	3350	288	3,242
7	COB	2251386	28	120	3350	288	3,242
8	COB	2235277	28	135	3000	238	2,699
9	COB	2237640	28	100	3000	360	3,024
10	COB	2219824	28	120	3000	288	2,903
11	COB	2207822	28	100	3000	340	2,856
Tổng Cộng						3314	31,866

Packing List Panpac P99

Cont CSNU8083906

STT	Loại Gỗ	Mã Kiện	Dày	Rộng	2,5	2,8	3,1	3,4	3,7	4	4,3	4,6	4,9	Số Thanh	M3
1	P99	7080734	38	150	1	1	2	8	15	8	5	10	83	133	3,421
2	P99	4444828	38	155					5	5	67			77	1,924
3	P99	7074999	38	155	1	4	7	28	61	25				126	2,688
4	P99	7087489	38	155		2	10	1	11	10	13	9	77	133	3,507
5	P99	7096744	38	155							32	12	89	133	3,704
6	P99	7096872	38	155					1	2	8	52		63	1,791
7	P99	7096873	38	155	1	2	4	7	19	17				50	1,076
8	P99	7096875	38	155			1	2	5	7	23	14	46	98	2,622
9	P99	7096521	38	220				3	9	3	6	7	27	55	2,054
10	P99	4497170	38	239					1	3	2	1	33	40	1,732
11	P99	7087299	38	239	2			3	2	5	15	3	30	60	2,433
12	P99	7096420	38	239	1		1	8	9	7	9	4	37	76	3,019
13	P99	7096343	38	239			1	4	6		1	3	61	76	3,233
Tổng Cộng														1120	33,204

OOCU7230990; OOCU7164748

STT	Loại Gỗ	Mã Kiện	Dày	Rộng	2,5	2,8	3,1	3,4	3,7	4	4,3	4,6	4,9	Số Thanh	M3
1	P99	7070644	25	150		1	1	6	27	5	19	5	55	119	1,952
2	P99	7082086	38	155				1	2	3	34	7	67	114	3,120
3	P99	5748613	38	220	3	12	17	9	9	37				87	2,556
4	P99	5828160	38	220				1	2	6	22	2	49	82	3,166
5	P99	7087277	38	239							18	6	52	76	3,268
6	P99	7101806	38	239	1	1	1	9	15	14				41	1,367
Tổng Cộng														519	15,429

28

Panpac P99 Packing List

BSIU9634955

STT	Loại Gỗ	Mã Kiện	Dày	Rộng	2,5	2,8	3,1	3,4	3,7	4	4,3	4,6	4,9	Số Thanh	M3
1	P99	7103805	32	100		2	5	15	16	13	9			60	0,710
2	P99	7163460	32	200							3	9	138	150	4,676
3	P99	7175575	32	200					1		6	5	138	150	4,664
4	P99	7175579	32	200							1	6	143	150	4,689
Tổng Cộng														510	14,739

01.23

P99 Packing List

OOLU9310302

STT	Loại Gỗ	Mã Kiện	Dày	Rộng	2,5	2,8	3,1	3,4	3,7	4	4,3	4,6	4,9	Số Thanh	M3
1	P99	7202271	45	150						3	11	16	124	154	4,998
2	P99	7202305	45	150			1	2	9	3	18	30		63	1,826
3	P99	7202310	45	150		5	12	12	22	12				63	1,493
4	P99	7202312	45	150	1			1			8	8	66	84	2,703
Tổng Cộng														364	11,020

SEGU4887844

STT	Loại Gỗ	Mã Kiện	Dày	Rộng	2,5	2,8	3,1	3,4	3,7	4	4,3	4,6	4,9	Số Thanh	M3
1	P99	7202170	45	200							3	3	104	110	4,826
2	P99	7202179	45	200							1	6	103	110	4,829
Tổng Cộng														220	9,655

TRHU5504580

STT	Loại Gỗ	Mã Kiện	Dày	Rộng	2,5	2,8	3,1	3,4	3,7	4	4,3	4,6	4,9	Số Thanh	M3
1	P99	7181981	45	200	3	17	24	4	8					56	1,166
2	P99	7181982	45	200	1				2	7	8	21	63	102	3,224
3	P99	7125219	45	200							6	4	100	110	4,808
3	P99	7125231	45	200							101		9	110	4,306
4	P99	7202184	45	200							2	3	105	110	4,832
5	P99	7202213	45	200						1		8	101	110	4,821
Tổng Cộng														488	23,157

arauco

Maderas Arauco S.A.

01/05/2023

PACKING LIST
VESSEL: COSCO SAO PAULO

OUR REF: 814829598

Pag. 1/ 5

Id. Bundle	Sizes (LxWxT)	Bundles	Pieces M3	Gross Weight	Net Weight	Id. Container
R1L2224555	SM BRMR LINING-302 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130	1,048 477	472	CBHU-945462-3
R1L2224554	SM BRMR LINING-302 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130	1,048 477	472	CBHU-945462-3
R1L2224476	SM BRMR LINING-302 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130	1,048 477	472	CBHU-945462-3
R1L2224445	SM BRMR LINING-302 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130	1,048 477	472	CBHU-945462-3
R1L2224444	SM BRMR LINING-302 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130	1,048 477	472	CBHU-945462-3
R1G2233360	SM BRMR LINING-302 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130	1,048 477	472	CBHU-945462-3
R1N2259055	SM BRMR LINING-321 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130	1,048 477	472	CBHU-945462-3
R1N2259056	SM BRMR LINING-321 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130	1,048 477	472	CBHU-945462-3
R1N2259367	SM BRMR LINING-321 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130	1,048 477	472	CBHU-945462-3
R1N2259506	SM BRMR LINING-321 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130	1,048 477	472	CBHU-945462-3
R1N2259887	SM BRMR LINING-321 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130	1,048 477	472	CBHU-945462-3
R1N2259888	SM BRMR LINING-321 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130	1,048 477	472	CBHU-945462-3
R1N2262427	SM BRMR LINING-321 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130	1,048 477	472	CBHU-945462-3
R1N2262428	SM BRMR LINING-321 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130	1,048 477	472	CBHU-945462-3
R1N2262429	SM BRMR LINING-321 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130	1,048 477	472	CBHU-945462-3
R1D2269559	SM BRMR LINING-302 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130	1,048 477	472	CBHU-945462-3
R1D2269558	SM BRMR LINING-302 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130	1,048 477	472	CBHU-945462-3
R1D2269420	SM BRMR LINING-302 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130	1,048 477	472	CBHU-945462-3

Id. Bundle	Sizes (LxWxT)	Bundles	Pieces	M3	Gross Weight	Net Weight	Id. Container
R1S2246609	12 X 140 X 4800 SM BRMR LINING-321 (IG) 12x140x4800 1	130	1,048	477	472	CBHU-945462-3	
R1S2246611	12 X 140 X 4800 SM BRMR LINING-321 (IG) 12x140x4800 1	130	1,048	477	472	CBHU-945462-3	
R1S2246610	12 X 140 X 4800 SM BRMR LINING-321 (IG) 12x140x4800 1	130	1,048	477	472	CBHU-945462-3	
R1C2254928	12 X 140 X 4800 SM BRMR LINING-302 (IG) 12x140x4800 1	130	1,048	477	472	CBHU-945462-3	
R1C2254929	12 X 140 X 4800 SM BRMR LINING-302 (IG) 12x140x4800 1	130	1,048	477	472	CBHU-945462-3	
R1C2254940	12 X 140 X 4800 SM BRMR LINING-302 (IG) 12x140x4800 1	130	1,048	477	472	CBHU-945462-3	
R1C2254989	12 X 140 X 4800 SM BRMR LINING-302 (IG) 12x140x4800 1	130	1,048	477	472	CBHU-945462-3	
R1C2255000	12 X 140 X 4800 SM BRMR LINING-302 (IG) 12x140x4800 1	130	1,048	477	472	CBHU-945462-3	
R1C2255122	12 X 140 X 4800 SM BRMR LINING-302 (IG) 12x140x4800 1	130	1,048	477	472	CBHU-945462-3	
R1C2255123	12 X 140 X 4800 SM BRMR LINING-302 (IG) 12x140x4800 1	130	1,048	477	472	CBHU-945462-3	
R1C2258023	12 X 140 X 4800 SM BRMR LINING-302 (IG) 12x140x4800 1	130	1,048	477	472	CBHU-945462-3	
R1C2258244	12 X 140 X 4800 SM BRMR LINING-302 (IG) 12x140x4800 1	130	1,048	477	472	CBHU-945462-3	
R1C2258245	12 X 140 X 4800 SM BRMR LINING-302 (IG) 12x140x4800 1	130	1,048	477	472	CBHU-945462-3	
R1C2258251	12 X 140 X 4800 SM BRMR LINING-302 (IG) 12x140x4800 1	130	1,048	477	472	CBHU-945462-3	
R1C2258252	12 X 140 X 4800 SM BRMR LINING-302 (IG) 12x140x4800 1	130	1,048	477	472	CBHU-945462-3	
R1C2258253	12 X 140 X 4800 SM BRMR LINING-302 (IG) 12x140x4800 1	130	1,048	477	472	CBHU-945462-3	
R1C2258254	12 X 140 X 4800 SM BRMR LINING-302 (IG) 12x140x4800 1	130	1,048	477	472	CBHU-945462-3	

1101 年 月 日 时 分

arauco

Maderas Arauco S.A.

01/05/2023

PACKING LIST
VESSEL: COSCO SAO PAULO

OUR REF: 814829598

Pag. 3/ 5

Id. Bundle	Sizes (LxWxT)	Bundles Pieces M3	Gross Weight	Net Weight	Id. Container
R1C2258255	SM BRMR LINING-302 (IG) 12x140x4800 I 12 X 140 X 4800	130 130	1,048 477	472	CBHU-945462-3
Total CBHU-945462-3		36	37,728	17,172	16,992
R1N2260200	SM BRMR LINING-321 (IG) 12x140x4800 I 12 X 140 X 4800	130	1,048	472	TRHU-467597-4
R1N2260199	SM BRMR LINING-321 (IG) 12x140x4800 I 12 X 140 X 4800	130	1,048	472	TRHU-467597-4
R1M2389013	SM BRMR LINING-321 (IG) 12x140x4800 I 12 X 140 X 4800	130	1,048	472	TRHU-467597-4
R1M2388694	SM BRMR LINING-321 (IG) 12x140x4800 I 12 X 140 X 4800	130	1,048	472	TRHU-467597-4
R1N2262521	SM BRMR LINING-321 (IG) 12x140x4800 I 12 X 140 X 4800	130	1,048	472	TRHU-467597-4
R1M2388369	SM BRMR LINING-321 (IG) 12x140x4800 I 12 X 140 X 4800	130	1,048	472	TRHU-467597-4
R1M2387431	SM BRMR LINING-321 (IG) 12x140x4800 I 12 X 140 X 4800	130	1,048	472	TRHU-467597-4
R1N2263910	SM BRMR LINING-302 (IG) 12x140x4800 I 12 X 140 X 4800	130	1,048	472	TRHU-467597-4
R1N2264011	SM BRMR LINING-321 (IG) 12x140x4800 I 12 X 140 X 4800	130	1,048	472	TRHU-467597-4
R1Y2207856	SM BRMR LINING-321 (IG) 12x140x4800 I 12 X 140 X 4800	130	1,048	472	TRHU-467597-4
R1Y2208086	SM BRMR LINING-321 (IG) 12x140x4800 I 12 X 140 X 4800	130	1,048	472	TRHU-467597-4
R1M2387430	SM BRMR LINING-321 (IG) 12x140x4800 I 12 X 140 X 4800	130	1,048	472	TRHU-467597-4
R1C2253242	SM BRMR LINING-321 (IG) 12x140x4800 I 12 X 140 X 4800	130	1,048	472	TRHU-467597-4
R1C2254874	SM BRMR LINING-302 (IG) 12x140x4800 I 12 X 140 X 4800	130	1,048	472	TRHU-467597-4
R1C2254875	SM BRMR LINING-302 (IG) 12x140x4800 I 12 X 140 X 4800	130	1,048	472	TRHU-467597-4

15/05/2023

arauco

Maderas Arauco S.A.

01/05/2023

PACKING LIST

VESSEL: COSCO SAO PAULO

OUR REF: 814829598

Id. Bundle	Sizes (LxWxT)	Bundles	Pieces M3	Gross Weight	Net Weight	Id. Container
RIC2254876	SM BRMR LINING-302 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130 1,048	477	472	TRHU-467597-4
RIC2258555	SM BRMR LINING-321 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130 1,048	477	472	TRHU-467597-4
RIC2258556	SM BRMR LINING-321 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130 1,048	477	472	TRHU-467597-4
RIC2258557	SM BRMR LINING-321 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130 1,048	477	472	TRHU-467597-4
RID2264345	SM BRMR LINING-321 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130 1,048	477	472	TRHU-467597-4
RID2269849	SM BRMR LINING-321 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130 1,048	477	472	TRHU-467597-4
RIE2370133	SM BRMR LINING-321 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130 1,048	477	472	TRHU-467597-4
RIE2370134	SM BRMR LINING-321 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130 1,048	477	472	TRHU-467597-4
RIE2370135	SM BRMR LINING-321 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130 1,048	477	472	TRHU-467597-4
RIE2370709	SM BRMR LINING-321 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130 1,048	477	472	TRHU-467597-4
RIE2374824	SM BRMR LINING-321 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130 1,048	477	472	TRHU-467597-4
RIE2375577	SM BRMR LINING-321 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130 1,048	477	472	TRHU-467597-4
RIE2376055	SM BRMR LINING-321 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130 1,048	477	472	TRHU-467597-4
RIE2376056	SM BRMR LINING-321 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130 1,048	477	472	TRHU-467597-4
RIE2379123	SM BRMR LINING-321 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130 1,048	477	472	TRHU-467597-4
RIE2382958	SM BRMR LINING-321 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130 1,048	477	472	TRHU-467597-4
RIE2385483	SM BRMR LINING-321 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130 1,048	477	472	TRHU-467597-4
RIE23303014	SM BRMR LINING-302 (IG) 12 X 140 X 4800	12x140x4800 1	130 1,048	477	472	TRHU-467597-4

arauco

Maderas Arauco S.A.

01/05/2023

PACKING LIST

VESSEL: COSCO SAO PAULO

Pag. 5/ 5

OUR REF: 814829598

Id. Bundle	Sizes (LxWxT)	Bundles	Pieces M3	Gross Weight	Net Weight	Id. Container
R1G2233489	12 X 140 X 4800 SM BRMR LINING-302 (IG) 12x140x4800 I	130	1,048	477	472	TRHU-467597-4
R1L2224377	12 X 140 X 4800 SM BRMR LINING-321 (IG) 12x140x4800 I	130	1,048	477	472	TRHU-467597-4
R1M2387267	12 X 140 X 4800 SM BRMR LINING-321 (IG) 12x140x4800 I	130	1,048	477	472	TRHU-467597-4
Total TRHU-467597-4		36	4.680	37.728 17.172	16.992	

Total

CHILEAN RADIATA PINE SAWN TIMBER, LINING-302/321 (INDUSTRIAL GRADE)

SHIPPER CERTIFIES AND DECLARES THAT ALL THE PACKAGING MATERIAL COMPLIES WITH ISPM 15.
May 01 , 2023

SGSCH-COC-010097 FSC MIX CREDIT



Maderas Arauco S.A.



PACKING LIST

CMPC MADERAS SPA
AGUSTINAS 1343 PISO 4, SANTIAGO - CHILE

Date : 31.05.2023
Invoice : 41180
Internal N° : 152902677
Shipment : 7571830
Vessel : MSC ALIYA

MESSRS: VIET NAM FORESTRY COORPRATION JSC



08.1

Delivery N° : 30204/185

Product	Number Package	Units	Pieces	Thickness	Width	Length	CBM
MUEBLERIA	001DR11400797503	1	504	24.00 mm	75.00 mm	4.87 m	4,419
MUEBLERIA	001DR11400797548	1	504	24.00 mm	75.00 mm	4.87 m	4,419
MUEBLERIA	001DR11400797549	1	504	24.00 mm	75.00 mm	4.87 m	4,419
MUEBLERIA	001DR11400804805	1	504	24.00 mm	75.00 mm	4.87 m	4,419
MUEBLERIA	001DR11400805342	1	504	24.00 mm	75.00 mm	4.87 m	4,419
MUEBLERIA	001DR11400805345	1	504	24.00 mm	75.00 mm	4.87 m	4,419
MUEBLERIA	001DR11400813607	1	504	24.00 mm	75.00 mm	4.87 m	4,419
MUEBLERIA	001DR11400851494	1	504	24.00 mm	75.00 mm	4.87 m	4,419
							35,352
FSCU811684-5							
TOTAL		8	4.032				35,352

Product	Number Package	Units	Pieces	Thickness	Width	Length	CBM
MUEBLERIA	001DR11400797311	1	504	24.00 mm	75.00 mm	3.96 m	3,592
MUEBLERIA	001DR11400797312	1	504	24.00 mm	75.00 mm	3.96 m	3,592
MUEBLERIA	001DR11400797532	1	504	24.00 mm	75.00 mm	3.96 m	3,592
MUEBLERIA	001DR11400797540	1	504	24.00 mm	75.00 mm	3.96 m	3,592
MUEBLERIA	001DR11400804662	1	504	24.00 mm	75.00 mm	3.96 m	3,592
MUEBLERIA	001DR11400805300	1	504	24.00 mm	75.00 mm	3.96 m	3,592
MUEBLERIA	001DR11400805361	1	504	24.00 mm	75.00 mm	3.96 m	3,592
MUEBLERIA	002DR12400771590	1	473	24.00 mm	90.00 mm	3.96 m	4,046
MUEBLERIA	002DR12400771598	1	473	24.00 mm	90.00 mm	3.96 m	4,046
MUEBLERIA	002DR12400771603	1	473	24.00 mm	90.00 mm	3.96 m	4,046
MUEBLERIA	002DR12400771606	1	473	24.00 mm	90.00 mm	3.96 m	4,046
MUEBLERIA	002DR12400771611	1	473	24.00 mm	90.00 mm	3.96 m	4,046
							45,374
MSMU594296-4							
TOTAL		12	5.893				45,374

08.2

Product	Number Package	Units	Pieces	Thickness	Width	Length	CBM
MUEBLERIA	001DR11400797506	1	504	24.00 mm	75.00 mm	4.25 m	3,856
MUEBLERIA	001DR11400797536	1	504	24.00 mm	75.00 mm	3.96 m	3,592
MUEBLERIA	001DR11400805291	1	504	24.00 mm	75.00 mm	3.96 m	3,592
MUEBLERIA	001DR11400805304	1	504	24.00 mm	75.00 mm	3.96 m	3,592
MUEBLERIA	001DR11400805348	1	504	24.00 mm	75.00 mm	4.25 m	3,856
MUEBLERIA	001DR11400813600	1	504	24.00 mm	75.00 mm	4.25 m	3,856
MUEBLERIA	001DR11400813603	1	504	24.00 mm	75.00 mm	4.25 m	3,856
MUEBLERIA	002DR12400545787	1	473	24.00 mm	90.00 mm	3.96 m	4,046
MUEBLERIA	002DR12400545788	1	473	24.00 mm	90.00 mm	3.96 m	4,046
MUEBLERIA	002DR12400565133	1	473	24.00 mm	90.00 mm	3.96 m	4,005
							38,297
MSDU557751-0							
TOTAL		10	4.947				38,297
GRAND TOTAL		10	4.947				38,297



Customer
 VIETNAM FORESTRY CORPORATION JSC
 127 LO DUC STREET, HAI BA
 TRUNG DISTRICT
 HA NOI, VIETNAM

PACKING LIST
 TVSV232243

Receiver

Agent's reference
 Palmas International Co., Ltd
 VW-030/2023

Contract SV2301344 Way Bill RVS231917 Load Order LV2304585
 Delivery number and date TVSV232243
 Shipment date
 Place of Dispatch Vietumaki
 Port of shipment Kotka Port, Finland
 Port of destination Cat Lai Port, HCMC, Vietnam
 Pre-carriage XPZ-920 MR-KU4753705 FI0003232
 Export carriage

Package	Pcs	Rm	m3	1800	2100	2400	2700	3000	3300	3600	3900	4200	4500	4800	5100	5400	5700	6000	
11964068	219	985,50	4,928										219						
11964072	220	1056,00	5,280										220						
11964074	220	1121,70	5,609										219	1	219				
11964083	219	985,50	4,928										220						
11964087	217	1171,80	5,859										219						
11969062	220	990,00	4,950										220						
11969067	217	1041,60	5,208										217						

Product: Ww 25 x 200 VI30 KD
 Packaging method: Length packaged
 Package type: Standard lengths

Product: Ww 25 x 200 VI30 KD
 Packaging method: Step packaged
 Package type: Standard lengths

Number of packages 8
 Weight 1725
 20109,0 kg
 Freight Volume 42,129 act-m3

Additional Information
 Certified Chain of Custody Certificate No. DNVFI-PEFC-COC-000022.
 The PEFC Logo License Registration Number PEFC/02-34-51.

"Promoting sustainable forest management
 - For more info: www.pefc.org"

The proportion of certified rawmaterial (12 -month rolling average) of these products is: Ww 91,7 % PEFC Certified

Versowood Oy
 Salmela 1
 FI-19110 VIURUMAKI
 Tel: +358 10 6033 100
 www.versowood.fi
 etu@versowood.fi
 etu@versowood.fi
 Kelpävyystodistus
 VAT no. FI10809444
 Y-tunnus 1806244





PACKING LIST
TVSV232244

Customer
VIETNAM FORESTRY CORPORATION JSC
127 LO DUC STREET, HAL BA
TRUNG DISTRICT
HA NOI, VIETNAM

Receiver

Agent's reference
Palmas International Co., Ltd
VW-030/2023

Delivery number and date
TVSV232244

Contract SV2301344
Way Bill RVS231918
Load Order LV2304585

Shipment date

Place of Dispatch
Vierumäki

Port of shipment
Kotka Port, Finland

Port of destination
Cat Lai Port, HCMC, Vietnam

Place of destination
Cat Lai Port, HCMC, Vietnam

Pre-carriage
XPZ-920 MRKU2504128 FI0003233

Export carriage

Package	Pcs	Rm	m3	1800	2100	2400	2700	3000	3300	3600	3900	4200	4500	4800	5100	5400	5700	6000
11947352	133	518,70	1,997															
11963949	288	1382,40	5,322															
11963954	286	1458,60	5,616															
11963964	191	1031,40	3,971															
11963967	155	604,50	2,327															

Product: Ww 22 x 175 VI30 KD

Package Pcs Rm
11963959 235 776,10
Product: Ww 25 x 200 VI30 KD

Packaging method: Step packaged
Package type: Standard lengths
4500 4800 5100 5400 5700 6000

Package Pcs Rm m3
11964078 220 924,00 4,620
11964101 112 571,20 2,856
11964102 143 686,40 3,432
11964103 213 830,70 4,154
11964104 185 666,00 3,330

Packaging method: Length packaged
Package type: Standard lengths
4500 4800 5100 5400 5700 6000

Product: Ww 25 x 200 VI30 KD

Package Pcs Rm m3
11952278 218 670,20 3,352

Packaging method: Step packaged
Package type: Standard lengths
4500 4800 5100 5400 5700 6000

Versowood Oy
Sakari 1 FI-19110 VIERUMAKI Tel: +358 10 8425 100

www.versowood.fi
etuhin@versowood.fi

fc@nncshunt@versowood.fi
Kotipalikka/Comaille Helsinki
VAT no. FI 0809444

Y-kummi 10809444

11312



PACKING LIST
TVSV232244

Number of packages 12
Pcs 2379
Weight 21147,0 kg
Freight Volume 43,965 ac-m³

Additional Information
Certified Chain of Custody Certificate No. DNVFI-PEFC-COC-000022.
The PEFC Logo License Registration Number PEFC/02-34-51.

"Promoting sustainable forest management
- For more info: www.pefc.org"

The proportion of certified rawmaterial (12 -month rolling average) of these products is: Ww 91,7 % PEFC Certified

Versowood Oy
Sahatie 1

FI-19116 VIBURMAKI

Tel. +358 10 8451100

www.versowood.fi
emilini.lukkonen@versowood.fi

irstina.marttinen@versowood.fi

Kaipaakka/Demola Hallah
VAT no. FI1089444

Y-tunnus 1010944-4



PACKING LIST
TRSV231866

Customer
VIETNAM FORESTRY CORPORATION JSC
127 LO DUC STREET, HAI BA
TRUNG DISTRICT
HA NOI, VIETNAM

Receiver

Agent's reference
Palmas International Co., Ltd
VW-030/2023

Delivery number and date
TRSV231866

Shipment date

Place of Dispatch
Riihimäki

Port of shipment
Kotka Port, Finland

Port of destination
Cat Lai Port, HCMC, Vietnam

Place of destination
Cat Lai Port, HCMC, Vietnam

Pre-carriage
PONU7929826 FI0003201

Export carriage

Contract
SV2301344

Way Bill
RRSV231814

Lead Order
LV2304586

Package	Pcs	Rm	m3	1800	2100	2400	2700	3000	3300	3600	3900	4200	4500	4800	5100	5400	5700	6000	Package type: Standard lengths
50991318	85	459,00	5,600																85
50991319	85	459,00	5,600																85
50991320	85	433,50	5,289																
50991321	85	408,00	4,978																
50991322	85	382,50	4,667																
50991323	85	357,00	4,355																
50994275	85	459,00	5,600																
50994277	85	433,50	5,289																

Number of packages
Pcs 8

Weight
19225,0 kg

Freight Volume
41,378 acf-m3

Additional information
Certified Chain of Custody Certificate No. DNVFI-PEFC-COC-0000022.
The PEFC Logo License Registration Number PEFC/02-34-51.

"Promoting sustainable forest management
- For more info: www.pefc.org"

The proportion of certified rawmaterial (12 -month rolling average) of these products is: Ww 87,8 % PEFC Certified



PACKING LIST
THSV232411

Customer
VIETNAM FORESTRY CORPORATION JSC
127 LO DUC STREET, HAI BA
TRUNG DISTRICT
HA NOI, VIETNAM

Receiver

Agent's reference
Palmas International Co., Ltd
VW-030/2023

Contract SV2301344	Way Bill RHSV232003	Load Order LV2304587	Delivery number and date THSV232411	Place of Dispatch Hankasalmi	Port of shipment Kotka Port, Finland	Port of destination Cat Lai Port, HCMC, Vietnam	Place of destination Cat Lai Port, HCMC, Vietnam
Product: Ww 22 x 175 VI30 KD	Pre-carriage KUX-899 MRSU4612525 MLFI0003205	Export carriage	Shipment date	Packaging method: Length packaged	Package type: Standard lengths		

Package	Pcs	Rm	2100	2400	2700	3000	3300	3600	3900	4200	4500	4800	5100	5400	5700	6000
46592874	212	1081,20														
46592875	244	1171,20														
Product: Ww 22 x 175 VI30 KD																

Package	Pcs	Rm	2100	2400	2700	3000	3300	3600	3900	4200	4500	4800	5100	5400	5700	6000
46592863	289	1607,10														
46592864	287	1114,50														
46602872	288	1583,10														
46602873	288	1275,60														
Product: Ww 63 x 200 VI30 KD																

Package	Pcs	Rm	2100	2400	2700	3000	3300	3600	3900	4200	4500	4800	5100	5400	5700	6000
46593114	85	433,50														
Product: Ww 63 x 200 VI30 KD																

Package	Pcs	Rm	2100	2400	2700	3000	3300	3600	3900	4200	4500	4800	5100	5400	5700	6000
46593110	85	421,50														
Product: Ww 63 x 200 VI30 KD																

Package	Pcs	Rm	2100	2400	2700	3000	3300	3600	3900	4200	4500	4800	5100	5400	5700	6000
46593110	85	421,50														
Product: Ww 63 x 200 VI30 KD																

Package	Pcs	Rm	2100	2400	2700	3000	3300	3600	3900	4200	4500	4800	5100	5400	5700	6000
46593110	85	421,50														
Product: Ww 63 x 200 VI30 KD																

Package	Pcs	Rm	2100	2400	2700	3000	3300	3600	3900	4200	4500	4800	5100	5400	5700	6000
46593110	85	421,50														
Product: Ww 63 x 200 VI30 KD																

Versowood Oy
Salonia 1

11-19110 VIERUMAKI
Tel: +358 10 645 100

www.versowood.fi
en@versowood.fi
fin@versowood.fi

Katja Pekkari, Osmo Pekkari, Heikki
VAT no. FI1009444

Y-tunnus 1010944-4



PACKING LIST
THSV232411

Number of packages 8
 Pcs 1778
 Weight 18915,0 kg
 Freight Volume 40,929 act-m3
 Additional information
 Certified Chain of Custody Certificate No. DNVFL-PEFC-COC-000022.
 The PEFC Logo License Registration Number PEFC/02-34-51.

"Promoting sustainable forest management
 - For more info: www.pefc.org"

The proportion of certified rawmaterial (12 -month rolling average) of these products is: Ww 92,9 % PEFC Certified
 WHITEWOOD
 Documentary Credit Number: ILC2305961

VERSOWOOD

Versowood Oy
 Sankari 1
 FI-19110 VIERUMAKI
 Tel. +358 10 8425 100

www.versowood.fi
china.ladun@versowood.fi
eriname.ladun@versowood.fi
 Kati Pakkari Osmo Oksanen
 VAT no. FI100544
 Y-tunnus 108564-4

